平成17年10月10日発行（毎月10日発行）　昭和43年４月11日第三種郵便物認可

10月号
2005.October
No.505

天地人

宇都宮商工会議所会報

Contents

まちづくりに関する商工会議所の取り組みと中心市街地再生に向けた政策の方向性
―中心市街地再生へのみち―

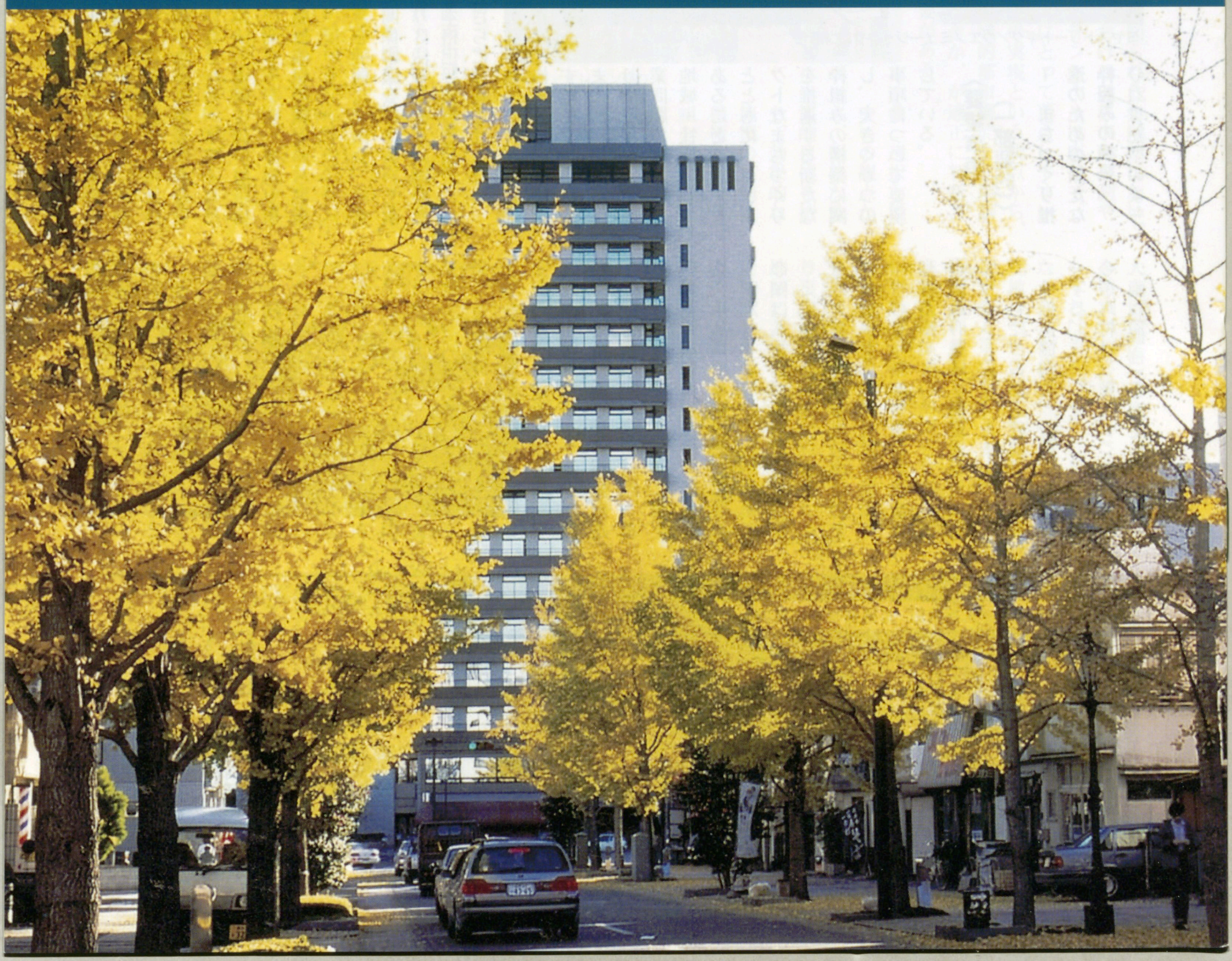
■宇都宮の秋の一大イベントに出かけよう！
・宮の市（商業祭）・宇都宮餃子祭り2005
・うつのみや城址まつり2005

■商工会議所かわら版
・宇都宮シニアアドバイザーセンター開設
・消費税セミナー・個別相談会

■商工会議所共済制度
・ベストウィズクラブキャンペーン実施中！

■メンバーズパーク

今月号の折込
・第二創業塾
・会計ソフト教室参加者募集
・少人数私募債セミナー／ビジネスプラン作成・発表支援事業
＜栃木県信用保証協会より＞
・リテールアップ保証　・売掛債権担保融資保証



まちづくりに関する商工会議所の取り組みと中心市街地再生に向けた政策の方向性

―中心市街地再生へのみち―

○日本商工会議所の取組み

日本商工会議所を含む中小企業関係4団体は、まちづくり3法（中心市街地活性化法、改正都市計画法、大店立地法）が制定されて7年が経過したが、当初期待された効果は得られず、中心市街地の衰退は一層深刻さを増しているとし、昨年7月に「まちづくりに関する要望」を政府・国会等に対し提出。現行まちづくり3法の総合的・抜本的な見直しと、立地企業と地域との共生によるまちづくりを強く要望している。また、中心市街地活性化への取り組みに悪影響を及ぼすような農地転用を伴った無秩序な郊外開発があとを絶たないことから、本年4月には「農振法・農地法の一層厳格な適用に関する要望」をとりまとめ、農地確保の観点から要望を行なっている。

これらを契機に、国会、政党、政府の関係審議会等においてまちづくり3法等見直しに向けた議論が本格化しているが、この流れをさらに加速させるため、本年7月に「まちづくり推進のための新たな枠組みの構築に関する要望」をとりまとめ、まちづくり問題が単なる商業問題ではなく、地域・社会問題であることを訴えるとともに、コンパクトなまちづくりを推進する新たな枠組みの構築に関し、大きく6つの事項について要望している。

ミヤストリートギグ／ウエノミュージックサロン前

〈要望事項（一部要約）〉

1　まちづくり推進のための新たな枠組みの構築

◇21世紀型のまちの再構築を図る、コンパクトなまちづくり理念の確立、及び、まちづくり3法等運用に際する横串的機能を担う「まちづくり推進法」（仮称）制定と関係法令との連携強化。

2　まちづくり推進法（仮称）の制定

◇国は「まちづくり推進本部」（仮称）を設置し「まちづくり大綱」（仮称）を閣議決定するとともに、地方自治体の「まちづくり条例」制定の環境を整える。

◇都道府県は「土地利用マスタープラン」（仮称）を策定するとともに、「都道府県まちづくり推進協議会」（仮称）を設置する。

◇市町村は「まちづくり推進計画」（仮称）を策定し都市機能の強化を図り、無秩序な郊外開発を抑制する。

◇関係省庁及び自治体は施策の体系化、連携を図るとともに、関係法令の運用には各種計画の整合性を確保する。

3　都市計画法の抜本改正

◇現行の法体系を改め特定のゾーン以外では開発手続を必要とする制度とし、大規模開発の許可制、及び民間からの用途地域変更提案制度を創設する。他7項目。

4　「大規模集客施設立地法」（仮称）の制定

◇現行大店立地法を改め、「大規模集客施設立地法」（仮称）を制定し、アミューズメント施設等を含む大規模集客施設とする。他4項目。

5　農振法・農地法の改正

◇農振解除、農転に関する新たな指針・ガイドラインを地方自治体に示し、関係法令の厳格な適用を徹底する。他3項目。

6　中心市街地活性化対策の拡充

◇まちなか居住等の推進。

◇商店街等の自助努力と新陳代謝の推進。

◇TMOへの支援拡充

◇空き店舗対策・テナントミックス等の推進。

◇中心市街地活性化のための税制措置。

◇都市と農村との連携強化。

宮の市／二荒通り

東武宇都宮百貨店　美術催事のご案内

群青 時を超えて輝く日本の色

杉山寒月 日本画展

10月13日(木)～17日(月)・4階 特別サロン

宇都宮市在住の日本画家、杉山寒月氏の個展を開催いたします。群青の世界を中心に、古都、花、富士、地元の風景など約40点を展示販売いたします。

「麗　三春瀧桜」P15号

●第3回橋本誠やきもの展　10月12日(水)～18日(火)・7F 美術画廊

●秋の茶道具展　10月19日(水)～24日(月)・7F 美術画廊

※催事内容・出品作家など、一部変更になる場合がございます。※各催事の最終日は、午後4時にて閉廊。

TOBU

宇都宮 東武

宇都宮市宮園町5-4 〒320-8560 TEL.代表/028-636-2211

http://www.tobu.co.jp/utsunomiya/

営業時間:午前10時～午後7時
金・土・日・祝日は午後7時30分まで営業

○国の対応

経済産業省の産業構造審議会流通部会・中小企業審議会商業部会の合同会議は、こうした中小企業関係4団体等の要望を踏まえ、中間報告案を取りまとめ、継続して審議を進めている。また、一方の法を管轄する国土交通省でも、中心市街地再生のためのまちづくりのあり方について、アドバイザリー会議報告書を取りまとめており、分析結果の総括として次のように結論付けている。

宮の市／オリオン通り

〈中心市街地再生に向けた政策の方向性〉

(1)　総論

都市の外では、無秩序散在型都市構造へ向かう流れにブレーキをかける一方で、都市の中では、街なか居住等都市機能の誘導・集約化により、中心市街地自体の振興を図る、つまりアクセルをかけることを同時に行っていくことが必要である。

●すべての都市の中心市街地の活性化が図られるわけではない。都市圏における各都市の役割や集積のポテンシャルに応じて、多くの人にとって暮らしやすい都市構造の実現という観点から、どこに広域的都市機能を立地誘導するべきか、が適正に判断される必要がある。

●「選択と集中」の観点から、明確な政策的目標を持ち、効果的な施策の実施に積極的に取り組む市町村、都市経営の観点から責任を持ってまちづくりに取り組む主体に対して、積極的な支援を行うべきである。

(2)　中心市街地の振興方策

①街の活力の源泉である居住人口の増加を図る方策の充実、強化が必要。

②医療・福祉・文化等の公共公益施設の立地誘導策、公共交通機関の利便性向上策、交流を促進するための広場、緑地、歩行空間など賑わいの拠点となる施設や機能の充実、来街者を確保するための各種施策等の、拡充・強化が必要。

③特に賑わいを確保する効果が大きい地区について多様な施策を導入する必要。特に、従来ともすればまちづくりに積極的でなかった地権者等を巻き込み、空地、空き店舗の有効活用を促進する方策が不可欠。

④従来の施策では、主に行政や商店街関係者の参画を念頭に置いていたが、今後は、中心市街地活性化に資する施設の整備・管理・運営など幅広いまちづくり事業を行う民間組織に対して、地域に蓄積された民間資金の活用により事業立ち上げ時の資金調達を支援する方策や、税制上の優遇措置の検討が必要。

(3)　都市機能の適正立地

①大規模商業施設等の立地に関しては、用途地域変更等の都市計画の手続を求め、その中で、住民参加等、幅広い意見の吸い上げと都道府県知事の同意等を通じて、広域的な観点から適正立地を確保することとしてはどうか。

②公共公益施設がどこでも、自由に立地できるという制度を見直し、立地に際して適切な判断がなされる仕組みとしてはどうか。

③市街化調整区域において大規模開発であれば容認されること、都市計画区域外において農地等に都市計画規制が及ばないことといった現行制度上の問題点を改善する必要があるのではないか。

10月の研修のご案内

「サービスの本質とは」

■日時／10月20日(木)　PM2:00～PM5:00

受講生の皆さんにやさしく・わかりやすくご説明いたします。

お申し込み・お問い合わせ

鍋島労務管理事務所

所長　鍋島　勝子

〒321-0923　宇都宮市下栗町2750-2

TEL 028-635-9752／FAX 028-635-9298

E-mail:nabeshima@mte.biglobe.ne.jp

④イニシアチブを官が独占しないために、民間からの提案制度を充実すべきではないか。

○宇都宮の現状

中央における法改正論議が進む中で、本市における中心市街地活性化は多くの課題を抱えながらも民間や行政が現状における最大限の努力により、よく見れば一進一退の状況にあるとも思われる。しかしながら、本年8月に実施した通行量調査結果を見る限り、以前に増して厳しさが確認できる。特に、前回調査（平成15年度）からの通行量減少が顕著となっている。この傾向は数年来続いている傾向であり、この要因として都市構造の変化によるものであることは否めない。

この都市構造の変化に大きく影響したものとしては、「モータリゼーションの進展による自動車依存のライフスタイル」、「公共公益施設の郊外移転」、「都心部の大規模商業施設撤退と郊外出店」、「郊外部の大規模住宅開発」等が考えられるが、これらは宇都宮市に限らず全国の地方都市に共通する問題として捉えられている。先に述べた国土交通省「アドバイザリー会議報告書」の中で、活性化している都市の具体事例の分析が行なわれているが、いずれの都市も、上記の問題に対しては対極的な状況にあり、「集約型都市構造」が維持されていることが注目すべき点である。

リズムスクール／二荒神社下宮

また、こうした構造的な問題に関連して指摘されていることとして、「多くの商業者や商店街が消費者に支持される魅力的な商業機能を維持できていないこと」や、「空き店舗に歯止めをかける努力、集客につなげるイベント等の取組みに積極性が欠ける」と言ったことも述べられている。

今年度、宇都宮商工会議所を中心に、地域の資源であるジャズをテーマに、フェスティバルを中核とした新たなサービス産業創出のための実施計画策定に取り組んでいるが、来年度にはこれに基づき具体的事業を実施する予定である。これは、中心市街地活性化に向けた一つの方策として、新たな展開を期待するものであるが、過去の反省に基づき一過性のイベントで終わらせることなく、「活発な集客交流・多様な消費者ニーズ・新たな産業創出」と言った持続的好循環を生み出すものにしなければならない。そのためには、これまで以上に地域資源にこだわり、全国的なレベルで注目される事業となるよう、地域の関係者が一丸となって市民や企業を巻き込むことが重要である。まちづくりの転換期として新たな再生の方向に動き出せるかどうかが試される重要な時期を迎えていることは間違いない。

短期・中期・長期的な対応の違いはあるにしても、今や大きな潮流とも言えるコンパクトなまちづくりを推進し、中心市街地への都市機能再集積を図り、その機能をフルに活用したソフトを構築することが急務であると言える。そのためにも、整合性の取れた新たなまちづくり3法へのスムーズな移行と国、県、市の連携による制度運用が早期に実現することが望まれる。

企業等OB人材の豊富なノウハウとキャリアをご活用下さい!!

支援を希望する経営者の方!!!

（企業等OB人材活用推進事業のご案内）

人材登録　http://www.ob-tochigi.net　支援申込み

企業の経営問題解決。お気軽にご相談ください。

経営問題の解決を希望する企業⇒支援申込み
登録いただく企業のOBの方々⇒人材登録　募集中!!

★栃木協議会の詳しいお問い合わせは、県内商工会議所または‥
宇都宮商工会議所　TEL 028-637-3131／FAX 028-634-8694

DAMIANI

ダミアーニフェア
■10月26日（水）～30日（日）

Cartier Chopard
DAMIANI
Henry Dunay
ROLEX
BIBIGI
OMEGA
GAREL
NINA RICCI

JEWELER CHINO ジュエラー チノ

栃木県宇都宮市大通り2-3-5 日神ビル宇都宮1・2F
TEL028-632-3057／FAX028-634-0835
営業時間:AM11:00～PM7:00／定休日:火曜日

〈青年部だより〉委員会紹介 Part4

LRT委員会
委員長　池田　順一
〈オーダーワン　代表〉

当委員会は、LRT（次世代型の新交通システム）に関する調査及び研究を行い、行政・関係諸団体・市民等と密接に連携協力しながら、その早期実現に向けて活動しており、飯村副会長を中心に委員長の池田と井上副委員長・福上副委員長・金柿副委員長というチームで運営しています。

本年度は3つの事業計画を予定しており、その実施に向けて委員会のメンバーが努力しています。当委員会の活動に対しまして、皆様のご理解とご協力をよろしくお願い申し上げます。

〈本年度の事業計画〉

①LRTに関する意識調査（アンケート）の実施

LRTに関する意識調査（アンケート）を実施します。その回答を客観的・統計的に調査・分析して、今後の委員会活動や運営に役立てたいと考えています。

②LRTに関する勉強会の開催

専門家や関係者を講師に招いて、講演会や勉強会を開催します。LRTに関する歴史や知識を学ぶとともに、課題についても研究していきたいと考えています。

③関係諸団体との交流会を開催

行政・関係諸団体・市民等と積極的に交流会を開催します。意見交換会・イベント・懇談会等を通じて、様々な意見や情報を共有し、交流や連携を深めていきたいと考えています。

かっちん会長
上野勝弘（上陽工業）
コメント

"LRTとは？"ひとりの市民として、そんな基本的な勉強から始めました。福田知事や佐藤市長の前向きなコメントも最近は多くなってきました。注目や関心が集まれば、青年部としての行動意義もアップ！理論派の池田委員長率いる"LRT委員会"にご期待を!!

〈女性部だより〉全商女性連「名古屋総会」へ参加

第37回全国商工会議所女性会連合会総会が、9月2日、名古屋市で316女性会から、正副会長約1050名を集め開催され、当女性部からは、柿沼会長、花田副会長の2名が参加しました。

総会では、日本商工会議所の山口会頭が、来賓として挨拶し、全国の女性会のネットワークを活かして各種事業が実りあるものになるよう期待する旨の発言をされました。

今回が4回目となる女性起業家大賞授賞式では、全国から10名が受賞されましたが、どれも、女性の感性を活かした事業で、最優秀賞に選ばれた、北極しろくま堂㈲代表取締役の園田正世さんは、静岡市で、育児用品の企画、製造、販売を営み、スリング・おんぶひも・授乳用Tシャツを取り扱っていますが、お母さんに心身ともに健やかな育児ができる育児用品を自分の感動体験から事業化し、伝統的なおんぶひもを、育児体験から改善し、独自事業モデルに進化している点が評価されました。

記念講演会では、「改善と経営」と題して、トヨタ自動車㈱取締役副会長の張富士夫氏を講師に迎え、1時間に渡り、熱弁を奮われました。トヨタの発展の礎とも言える改善は、創始者の豊田佐吉氏の考案した自動織機から、常に心がけて実践してきたものであり、トヨタの誇るべき経営手法として、世界進出の際にも、外国人には、苦労しながらも理解してもらい、今や、世界で"カイゼン"と言われるまでになったと、話されました。

社員研修　御社のパソコン業務の安定と向上に役立つマチスのパソコン研修をおすすめいたします。是非ご検討下さい！

研修ソフト
OA: Word, Excel, PowerPoint, Access
CAD: Auto CAD,VectorWorks, JW-CAD,CATIA
DTP: Illustrator,Photoshop, QuarkXPress
WEB: Dream Weaver,Flash
IT: Java,C言語,Linux,CCNA

◆研修は 月額1万円 からの定額研修です。

1.個別研修　社員のお一人おひとりのご要望に合わせたオーダーメードの研修です。
2.フリーレッスン制研修　お仕事の支障にならない日時（アフター5や週末）に研修できます。
3.安心の研修　定期契約ですから緊急な研修にも即応できるから安心です。
4.計画的研修　定期契約ですから全社的なPC業務の向上を目指します。
5.福利厚生　御社の福利厚生の一環としてお役立ていただけます。

http://kensyu.matisse.co.jp/

■オンライン通信教育
パソコンとインターネットがあれば24時間いつでも何度でも受講できる最新の通新教育です。
http://www.matisse.org/

コース一覧
宅建、インテリアコーディネーター、秘書検、日照簿記、Java,LPLC,TOIEC,販売士、社労士、保育士、第2種電気工事士、英検、色彩検定、デッサン、DTPエキスパート、CAD2級、中国語、気象予報士、オラクル、電験3種、ホームページ、株式投資、他

■ホームページ制作代行■
ホームページの作成や更新をご希望に沿って行います。お見積もりは無料です。すでにホームページをお持ちの方にはアクセスアップの為のSEO対策を行なうことも可能です。
マチスWebクリエイト
Tel 03-3985-5411　担当　内藤
http://www.matisse.co.jp/web create/

■人材紹介　初期費用は一切かかりません。
当社は厚生労働大臣の認定を受け、一般職、技術者、営業職などの広範囲の民間の人材紹介をしております。ご紹介成約時に手数料として採用者の年収の15%をいただいております。ひとつの求人案件につき、何回でも面接可能です。
有料職業紹介事業　13-ユ090099　厚生労働大臣許可
マチスキャリアサポート　担当　渡辺
Tel 03-5323-6628　http://www.matisse.jp/

マチスアカデミー 宇都宮校
http://www.matisse.co.jp　他首都圏15校！
お問い合わせ・お申し込み
TEL028-649-9831
mail : utsunomiya@matisse.co.jp
〒321-0964
栃木県宇都宮市駅前通り3-1-16
KK第2ビルF7

"情報技術で明日のビジネスを"
コスモクリエイト

システムコンサルティング
お客様のコンピュータに関する様々な問題について経験豊かなスタッフが、解決をお手伝い致します。

ホームページ企画・作成
ホームページの計画・企画から作成・プロバイダの紹介などニュービジネスを構築する為の様々なご支援を致します。

ソフトウエア委託開発
豊富な経験と高い技術力、そしてセキュリティ体制をベースに、お客様独自仕様のアプリケーションソフトウエアの開発をお手伝いします。

ネットワークインテグレーション
ネットワークインフラを最新技術を駆使し、コンサルティングから設計、工事、運用まで一貫したご支援を致します。

教育研修支援
ITを駆使する為に必要な、パソコン操作・運用に関する教育研修をご支援致します。

COSMO CREATE
株式会社 コスモクリエイト
〒320-0901　宇都宮市平出町3779-10
TEL.028-613-2345（代）　FAX.028-613-2347
URL http://www.cosmocc.co.jp

経営革新計画作成をサポートする「宇都宮シニアアドバイザーセンター開設」

「無料窓口相談」を実施します

「創業相談」や「経営革新計画作成相談」などの窓口相談を開催します。

「中小企業新事業活動促進法」により、「がんばる中小企業」に対して、従来よりパワーアップしたさまざまな支援措置が講じられました。

特に「経営革新計画作成相談」は、新商品の開発・提供など、新たな取り組みをしようとする中小企業が、税の優遇措置や保証・融資の優遇措置、補助金、投資、販路開拓支援措置を受けるための相談に応じます。

日　時　10月18日(火)　午後1時30分～4時30分
会　場　当所会員談話室
専門家　中小企業診断士・シニアアドバイザー
問合せ　宇都宮シニアアドバイザーセンター(上野)　☎637-3131

あなたのプランでビジネスパートナーをGET!!

「ビジネスプラン作成・発表支援」

皆様方が現在お持ちの「事業発展のためのビジネスプラン」を発表することで、ビジネスパートナーの確保、ビジネスチャンスの拡大や直接金融による資金の調達を考えてみませんか。

皆様方の「ビジネスプラン＝経営革新計画」の作成から発表までを支援します。

開催日　11月2日(水)・17日(木)・24日(木)・12月1日(木)・8日(木)
会　場　当所大会議室(2階)
内　容　ビジネスプランの作成から発表まで
定　員　5社(受付順)
参加費　無料
締　切　10月28日(金)　ただし、定員になり次第、締め切らせていただきます。
申込み　天地人10月号折込チラシの参加申込書に必要事項を記載し、FAXでご送付ください。
問合せ　当所経営支援課へ　☎637-3131　FAX 634-8694

直接金融による資金調達…決め手は…少人数私募債!!

「少人数私募債セミナー」開催

金融機関借入（間接金融）に頼らない事業資金の調達方法にも直接金融があります。

直接金融には、新株発行と社債の発行がありますが、皆様にとっては「社債＝少人数私募債」の発行が、最も有力な事業資金調達の手段と思われます。

本セミナーでは、少人数私募債及びそのメリットを分り易く解説します。ぜひご参加ください。

日　時　10月27日(木)　午後1時30分より
会　場　当所大会議室(2階)
講　師　(協)中小企業診断士協会　栃木県支部　支部長　矢口季男氏
内　容　(1)直接金融とは　(2)少人数私募債とは　(3)少人数私募債発行のメリットとは　(4)少人数私募債発行の手続きは
受講料　無　料
定　員　50名（受付順）
締　切　10月25日(火)　ただし、定員になり次第、締め切らせていただきます。
申込・問合せ　当所経営支援課へ　☎637-3131

消費税セミナー&個別相談会

消費税法の改正により消費税の免税点の引き下げ（課税売上高3000万円→1000万円）等が行われ、多くの個人事業者の方が平成17年分の消費税について来年初めて確定申告をすることになります。

消費税の計算方法には本則課税制度と簡易課税制度（事前の届出制）があり、その選択により大きく納税額が異なる場合があります。

税額の算定方法や確定申告書の作成などについて、セミナー及び個別相談を開催しますので是非ご利用ください。

〔セミナー〕
11月15日(火)、12月1日(木)、両日とも午前9時30分～12時30分、午後1時30分～4時　全4回いずれも同じ内容です。

〔個別相談〕
10月25日(火)、11月16日(水)、12月13日(火)　いずれも午後1時30分～4時30分

※セミナー、個別相談ともに無料、会場は当所会議室です。

申込・問合せ　当所経営支援課へ　☎637-3131

企業成長の限界を破る、女性の戦略的活用。

ff woman
FUJISTAFF FEATURING WOMAN

働く女性の能力開発、働きたい女性の就職支援。
フジスタッフは、
女性の社会参加をバックアップ。
ビジネスフィールドでの女性活用を通じて、
企業成長と社会の活性化に貢献します。

フジスタッフ
宇都宮支店　TEL028-633-2051
清原支店　TEL028-670-5411

●ff-woman専用サイトをぜひご覧ください　http://www.ff-woman.com/

企業の未来を見つめて

マル経融資とは、小企業者等の方々の経営改善のお役に立つため昭和48年に誕生した**無担保・無保証人**の国の融資制度です。

融資額	550万円以内のほか別枠450万円以内 ※別枠のお取扱い期間は、平成18年3月31日までです。
返済期間	運転⇒5年以内　設備⇒7年以内 （うち据置6ヶ月以内）
金　利	金利1.25%（9月9日現在） ※利率については金融情勢により変化します。

ご利用いただける方

宇都宮市内で1年以上事業を営んでおり、商工会議所の経営指導を原則として6ヶ月以上受け、事業の改善に取り組んでいる方で、以下の条件を満たしている方です。

1 従業員数

小売・卸売・サービス業	製造業・その他の業種
5人以下	20人以下

2 税金完納
（所得税〈法人税〉、事業税、住民税等）

（注）金融業、投機的事業、一部の遊興娯楽業等の業種の方はご利用いただけません。
生活衛生業種の方は運転資金のみとなります。
その他、多少の制約があります。

融資の手続き

相　談
⇓
申　込　み
⇓
調　査
⇓
審　査　会
⇓
推　薦
⇓
国民生活金融公庫
⇓
融　資　実　行

ご相談から融資が実行される迄1ケ月を要します。

経営改善

先ずはお気軽にご来所下さい。
当所経営支援課 ☎637-3131

パソコンで記帳を始めませんか？

会計ソフト教室参加者募集!!

会計ソフトの魅力は日々の記帳作業の省力化、正確化にあります。振替伝票に一度入力すれば各種帳簿に自動的に転記され、手間も省けるとともに集計ミスも減るのでとても便利です。

また、必要時に試算表の出力も可能で、現在の自社の財務内容の把握も容易になります。

さらに個人事業主の方は、複式簿記の知識を身につければ、正規の帳簿や貸借対照表作成に強力な武器となり、青色申告特別控除65万円（平成17年より）の適用で大きな節税にもなることでしょう。

本講座は、法人向け2コース、個人向け2コースをご用意しています。詳細につきましては、本誌折込チラシをご確認ください。

問合せ　当所経営支援課へ　☎637-3131

原油価格上昇に関する特別相談窓口を設置

原油価格が再び上昇していることに伴い、関連中小企業者の経営が厳しくなることが予想されます。

そこで、当所では特別相談窓口を設置し、原油価格上昇による関連中小企業者への特別相談事業を実施いたします。

お気軽にご相談ください。

問合せ　当所経営安定特別相談室へ　☎637-3131

うつのみや産学官連携推進ネットワーク(USAGI)参加メンバー募集

うつのみや産学官連携推進ネットワークでは、研究開発のノウハウや事業化のシーズを持つ大学等と新事業に前向きな中小企業者を結びつけることで新しいビジネス創出を目指した企業を中心に参加メンバーを募集しています。

目的・特徴
(1)産のニーズを優先した産学官連携です。
(2)学の参加者は、大学等の枠を越えた教授等の個人参加を目指しています。
(3)参加者の自由意志を尊重した参加型形態です。

会員登録資格・条件
(1)産学官連携推進ネットワークの趣旨に賛同でき、会則を承認いただいた方。
(2)登録費・会費は無料。
(3)登録有効期間は3年間。
(4)登録内容は公開されます。

登録方法
うつのみや産学官連携推進ネットワークホームページより登録をお願いします。

ホームページ
http://www.at-advan.com/utsunomiya/usaginet/

問合せ　当所産業環境課へ　☎637-3131

機密文書 出張処理サービス

機密情報が流出するのは社内放置と
信頼性の低い業者による廃棄がほとんど。
「ナカダ」ならご担当者立ち会いのもと
安心・安全・確実に機密保持が図れます。

必要な時に必要な量だけ、電話1本で出張裁断いたします。詳しくはお問い合わせください。

SDM
Secret Documents Management
オフィスの情報セキュリティとリサイクルはナカダの「SDM」におまかせください。

一般廃棄物、産業廃棄物収集運搬業・産業廃棄物中間処理業　ISO9001認証取得　http://www.nakada.tv　E-mail:n.info@nakada.tv

仲田総業株式会社　ご相談お問い合わせ ☎028-635-2151(代)　〒321-0111 栃木県宇都宮市川田町836-3

"地域と会議所を結ぶパイプ役"
平成17年度宇都宮商工会議所振興委員32名を委嘱

当所では、商工会議所事業全般の普及や会員サービス強化推進の協力を図るため、新たに宇都宮商工会議所振興委員を設置し、管内4ブロック32名を9月13日に委嘱しました。(委嘱した方々は左記のとおり)

今後、当所事業の普及協力や地域事業者の実態、動向等の把握及び各種調査の協力など、地域会員とを結ぶパイプ役として活動します。

	氏名	事業所名	所在地	電話
東部地区7名	市村耕三	ヘアーサロン カワワ	駅前通り3-1-11	634-9661
	大野實	大野経営研究事務所	御幸本町4722-42	663-0816
	岡田俊光	㈲マルオカ商店	峰町280	634-8701
	小松頼夫	㈱コスモクリエイト	平出町3779-10	613-2345
	坂本弘子	坂本商店	東宿郷3-13-8	633-1068
	滝野光太郎	滝野屋米店	泉が丘1-17-23	661-4903
	綱川恵太	綱川自動車整備工場	平松町525	634-9495
	五十嵐賢	㈲マルシン靴店	西1-2-2	633-6050
西部地区8名	石下正	㈱エス・アール	駒生町2425-2 問屋町3172-85	652-0635 657-5750
	九郷正紀	㈲くごうクリーニング	下荒針町3587	648-6765
	杉山猛	㈲盤石荘	大谷町1228	652-0524
	田村哲男	㈱田村忠設計事務所	中一の沢町5-3	634-4556
	船田洋三	船田産業㈱	戸祭2-5-24	622-2353
	宮川欣也	㈲八百兼商店	材木町2-7	633-3809
	山口登	栃木県印刷工業組合 ㈲山口印刷所	宝木町1-28 東鴻田2-4-18	622-7580 622-5920
南部地区9名	阿久津勉	阿久津板金工業㈲	宮本町15-2	658-1850
	尾股賢一郎	尾股内装工業㈲	屋板町299-27	656-1730
	塩生忠義	朝日屋呉服店	みどり野町18-20	653-5298
	重原嘉久	㈲重原精機	上桑島町1465-40	656-2300
	床井央	㈲トコイ理容所	仲町1-13	622-3480
	長島俊夫	㈲堺屋商店	江野町7-8	633-2073
	星野志郎	コンサルネットS&H	西川田南1-25-3	658-1948
	松平吉弘	インテリア松平	緑3-2-6	658-0651
	松本洋子	㈲松本サイクル	双葉1-3-7	658-0359
北部地区8名	池田勇介	栃木県ソフトウエア事業(協) ㈱アイ・シー・エス	下戸祭1-9-16 下戸祭1-9-16	643-3377 643-3377
	池村喜夫	㈱アイレック	横山町2-4-26	625-0417
	井上明	井上不動産資産管理	東宝木町5-29	622-7107
	黒川秀夫	黒川経営コンサルタント事務所	中戸祭808-25	622-2934
	鈴木明子	トレビアン美容室	竹林町601-1	627-1056
	福田勇	福田木工工芸社	宝木本町1906-5	665-6812
	山谷和之	山谷精肉店	今泉2-11-4	621-7858
	渡辺みち子	ビュティーサロン ユキ	鶴田町1965	648-0399

当所議員職務執行者の変更

カルソニックハリソン㈱
旧 取締役社長 嶋田 幸夫氏
新 取締役社長 巽 暢男氏
(平成17年9月1日付)

取締役社長 巽(たつみ) 暢男(のぶお)氏

「インターネット販売戦略セミナー」の開催について

インターネット通販で利益を生み出すセミナーを開催します。近年売上額が「壁につきあたっている」会員事業所の皆様、ぜひご参加ください。

日時 10月17日(月)
午後1時30分～5時

場所 当所2階大会議室

講師 (株)NTTデータキュービット
里吉 克仁 氏
「ホームページ集客を利益に変える成功方程式」著者

受講料 無料

問合せ
当所産業環境課へ
☎ 637-3131

『健康うつのみや21⑦』

朝ごはんを毎日食べよう
(『栄養・食生活分野』の取組)

10月は「食生活改善月間」です。この機会に自分の食生活について考えてみましょう。

朝ごはんをぬくと集中力が低下し、やる気が出ず、生活リズムに乱れが出たりします。また、次の食事で体が必要以上に栄養を吸収してしまい、太りやすい体質にもなります。

生活のリズムをつくり、1日を元気に過ごすためにも、朝ごはんはきちんと食べましょう。

〈朝ごはんを食べるコツ〉
①夜更かしをやめて、30分早く起きましょう。
②夜遅く夕食や夜食は食べ過ぎないようにしましょう。
③まずは、おむすび1個、牛乳1杯でも食べるようにしましょう。
④具だくさんみそ汁やスープなどで、もう1品とる工夫をしてみましょう。

問合せ
宇都宮市保健所 健康増進課
☎ 626-1128

－ブロードバンド時代をリードする－
FUJITSU パートナー 株式会社ケイエムシー
KEMUCO
代表取締役会長 花咲 実 代表取締役社長 鈴木 惇
宇都宮市峰1丁目15番6号(宇都宮大学前) 〒321-0942
TEL 028(632)5111(代) FAX 028(633)7269
URL:http://www.k-m-c.co.jp/ E-mail :webmaster@k-m-c.co.jp
KMC KNOWLEDGEABLE MANAGEMENT CREATORS
OBC BUSINESS CONSULTANTS CO.,LTD.
奉行21Ver.Ⅱシリーズ

ベストウイズクラブキャンペーン実施中!

主力の「逓増定期保険(ITP)」は返戻率で業界トップクラスの水準へ

商工会議所共済制度の普及を目的に、共済委託会社のアクサ生命とともに行われる「ベストウイズクラブキャンペーンpart2」が10月より2カ月間の期間で実施されています。当キャンペーンは主力共済制度である、役員退職金・企業防衛プラン「初期低払いもどし金型逓増定期保険(ITP)」、一生涯の医療保障を準備する「終身医療保険」等の会員事業所への普及を全国の商工会議所が推進するものです。春・秋の恒例行事となっている本キャンペーンでは当所職員およびアクサ生命営業推進員が一丸となって会員の皆様を訪問させていただきますのでよろしくお願い申し上げます。なかでも『初期低払いもどし金型逓増定期保険(ITP)』は役員退職金の財源確保および含み資産の形成を目的とし、大変な好評を博しており、9月2日のリニューアルを経てピーク時の解約返戻率は業界トップクラスの水準となりました。詳しくは担当共済推進員にお問い合わせいただき、共済の優位性をご確認下さい。

推進共済制度一覧

◆初期低払いもどし金型逓増定期保険(ITP)…法人向け
目的 役員退職金、含み資産形成による企業防衛、解約返戻率業界トップクラス水準!

◆終身医療保険「1095」…個人向け
目的 医療費の自己負担増大に対応する一生涯の医療保障を確保

◆低払いもどし金型定期保険(LTTP)…法人向け
目的 40代までの若い世代の経営者向け役員退職金積み立て

◆長期傷害保険(LTPA)…法人向け
目的 役員、従業員の退職金積み立て

問合せ
アクサ生命保険㈱宇都宮営業所
☎ 637-7670
当所会員サービス課へ
☎ 637-3131

商工会議所"ふれあい共済加入促進キャンペーン"お礼

キャンペーン期間中、ご協力ありがとうございました!

当所では、9月1日㈭から30日㈮までの1ヵ月間"ふれあい共済加入促進キャンペーン"を実施いたしました。

ご加入いただきました事業所様をはじめ、お忙しい時期にもかかわらず、ご検討いただきました会員の皆様方に、心からお礼申しあげます。

問合せ
当所会員サービス課へ
☎ 637-3131

商工会議所共済制度推進員紹介コーナー Part6

会員の皆様には、ふれあい共済や役員退職金プランなどのご提案や共済の各種保全手続でお世話になっている商工会議所共済制度推進員(アクサ生命保険㈱社員)を連載で紹介しています。第6回目は、アクサ生命保険㈱宇都宮営業所の益子正裕さんです。

アクサ生命保険(株)
宇都宮営業所
益子 正裕さん

Q 益子さんがモットーにしていることはどんなことですか?

A アクサ生命のモットーであります顧客第一主義を基本にて共済を推進し、さらに多くの事業所に導入していただき活動してまいります。日々の活動を通して会議所と事業所のパイプ役を果たし、会員企業の発展に少しでも協力できればと思っております。

Q 今回のベストウィズクラブキャンペーンに向けた意気込みをお聞かせください。

A 私は、仕事を通じてたくさんの経営者の方々とお会いしています。そして、企業の財産形成に関するご提案や、経営者やその家族の人生設計に関するご提案をさせていただくなど、大切な役割を担っているものと痛感しております。

ベストウイズクラブキャンペーンはもとより、日々この会員事業所さまの期待に応えられるよう、誠心誠意対応させていただきたいと考えています。

集団扱自動車保険加入促進キャンペーン中!

当所では、10～11月にかけて会員事業所を対象に「集団扱自動車保険」の加入促進キャンペーンを実施いたします。この制度は、一般の年払いと比べて、保険料が5%安くなるため、多くの会員事業所の皆様にご利用いただいております。この機会にぜひご加入ください。

特色

◎対象車両
会員事業所の社有車、役員及び従業員のマイカー。

◎保険料が割安
一般の年払いと比べ、保険料が5%安くなります。

◎無事故割引の継承
他の保険会社等から切替えても無事故割引が継承できます。

このほかにも、各社固有の商品特色がありますので、各社にお問い合せください。

問合せ
☆富士火災海上保険
☎ 633-5230
☆三井住友海上火災保険
☎ 634-0111
☆あいおい損害保険
☎ 635-6609
担当課
当所会員サービス課へ
☎ 637-3131

元気な職場のユニフォームご提案致します!!
見落としていませんか?ユニフォーム変更のサイン。
□前回のモデルチェンジから5年以上たっている
□ユニフォームの着用ルールが乱れている
□色あせや汚れ、型くずれが目立つ
□企業の方針が変わったのに、ユニフォームは以前のままである
(「ユニフォーム力」「ユニフォーム力」創造委員会・編より)
ユニフォーム企画・販売・レンタル
株式会社アオショー
〒320-0851 宇都宮市鶴田町1544-3
TEL 028-648-8888
FAX 028-648-8883
E-mail:uniform@aosho.co.jp

宇都宮商工会議所カレンダー

かんなづき 神無月　しもつき 霜月

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
10月/9	10 体育の日	11 法律相談（P11）	12	13	14 発明相談（P11）	15 女性部 「妖精美術館」視察
16	17	18	19 女性部創立15周年 記念式典実行委員会	20 女性部正副会長会議 e-天地人配信	21 発明相談（P11）	22
23 宮の市（商業祭） スタート（6日まで） 珠算・段位・暗算 検定試験	24 ふれあい共済等 口座引落日	25	26 秋の（巡回） 健康診断実施	27 少人数私募債 セミナー（P6）	28 秋の（巡回） 健康診断実施	29
30	31	11月/1	2	3 文化の日	4 発明相談（P11）	5 宮の市（商業祭） 中心市街地イベント （P13）
6 宮の市（商業祭） 中心市街地イベント （P13）	7	8 法律相談（P11）	9	10 会報「天地人」 11月号発行 女性部正副会長 会議、役員会	11 発明相談（P11）	12

料金受取人払

宇都宮中央局承認 23

差出有効期限 平成18年4月30日まで

郵便はがき

320-8790

023

宇都宮市中央3-1-4

宇都宮商工会議所
天地人担当行

フリガナ	
事業所名	
フリガナ	
ご記入者	年齢　歳
フリガナ	
ご住所	□□□□□□□
お電話	（　）
FAX	（　）

無料 専門相談

各分野の専門家が相談に応じます

会場　法律・発明相談は宇都宮商工会議所内
☎　637-3131（代）

法律相談（毎月第2火曜日）

日　時　10月11日・11月8日　午後1時30分～午後4時30分
受　付　午後1時～午後3時（先着10名まで）
内　容　PL法関係、売掛金の回収方法、不渡手形の処理方法、従業員の交通事故、不動産取引など
相談員　弁護士
問合せ　当所産業環境課へ

発明相談（毎月第1・第2・第3金曜日）

日　時　10月14日・21日・11月4日・11日　午後1時30分～午後4時30分
受　付　午後1時～午後4時
内　容　特許、実用新案、商標、意匠登録その他発明に関する各種相談
相談員　弁理士
問合せ　当所産業環境課へ

企業年金相談

相談日　希望により調整　申し込みは随時受付
内　容　企業年金、退職金制度導入、組み換えなど
相談員　栃木県ファイナンシャル・プランナーズ協同組合員
問合せ　当所会員サービス課へ

税務相談

相談日　希望により調整　申し込みは随時受付
内　容　所得税・法人税・相続税・その他各種相談
相談員　税理士
問合せ　当所経営支援課へ

個人情報保護法対策相談

相談日　随時受付
主な相談項目　○個人情報の安全管理と社内整備
○適法・不適法確認と改善策
○漏えい賠償保険のリスク診断
○有事の対応、等
受付・回答　「個別相談」受付カードにより相談申込を受付、相談員を派遣又はＦＡＸ・電話で迅速に回答します。
相談員　協力保険会社５社のスタッフ・コンサルタント
申込・問合せ　総務部　個人情報保護担当へ

メンバーズパーク!!

Dokusha-no-wadai

会員情報局　会員からの耳寄り情報をお知らせします。

業種　経営コンサルタントの団体
会社　㈳日本経営士会栃木県会
会長　大垣寿雄さん
住所　宇都宮市旭2-6-8
電話　028-635-3097
ホームページ
http://www.keieishi-tochigi.org/

㈳日本経営士会は、昭和二十六年創立、三十年に通産大臣の許可を得て社団法人になった、豊富な実績を持つ経営コンサルタントの団体です。現在登録会員は二千名ですが、栃木県会は三十一名のメンバーで活動しております。このほど、栃木県会として地域中小零細企業の皆様の経営戦略やＭ＆Ａなど、様々な課題について支援させていただくべく、プロジェクトチームを発足することになりました。お気軽にご相談ください。なお、連絡方法等についてはホームページをご参照ください。

はじめまして　新会員紹介コーナー

洋服直し

ジャスト・フィット
代表　川村昌美さん
宇都宮市中央2-1-10
☎028-633-8448

サイズ直しからリフォーム、オーダーまで、お客様の専属デザイナーとしてお役に立ちたいと思っています。気軽にご来店を。

行政書士業

行政書士山崎法務事務所
代表　山崎竜さん
宇都宮市鶴田町97-37-102
☎028-648-5957

ペット事業やペットトラブル解決のお手伝いと、法人設立や各種許認可を行っています。お気軽にお声かけください。

ITソリューション

Netfrontier　有限会社
代表取締役　武田文夫さん
宇都宮市駒生町3358-26-E201
☎028-625-8627

おサイフケータイ専用クーポンサイト「ポコカー」を運営しております。インターネットの活用なら、弊社にお任せください。

総合建設業

LIGHTs（ライツ）
代表　田村輝光さん
宇都宮市若草町1316
☎028-689-0665

建築のデザイン学校を卒業したことを生かし、デザインと機能が両立した住宅を手がけています。

みんなで広げる会員の輪（大きな輪が地域を変える）宇都宮商工会議所

―会員をご紹介ください―
会員サービス課
☎　637-3131
FAX　634-8694

商い川柳　第98回

荒井　宗明選

子の寝息妻の寝息となっている　笹田　スミ（主婦）
【評】虫の音ばかり起きている庭。

長話足湯の指が欠伸する　大塚　栄子（主婦）
【評】浅間の煙消えるのはいつ。

雑巾になっても木綿喜ばれ　宇賀神規子（主婦）
【評】物の譬えは腐っても鯛。

相談のもう行き詰る金のこと　小泉　好子（主婦）

秋風となって連なるバスの列　宮田　ミチ（主婦）

税金を取って役所の無駄遣い　笹沼　秀臣（自営業）

まだしゃべり足りなく盆の娘が帰る　佐藤　由紀（主婦）

家の子とお隣の子とまた比べ　飯塚　藤（無職）

一葉にしてはオバンな札の顔　田部井剛一（無職）

本心を隠す笑顔がくたびれる　奥畑　長治（無職）

企業の皆さん!!

ノアのインターネットデータセンター
◇皆さんのサーバを
安心・安全にお預かりいたします
◇皆さんにサーバをお貸しします
安心・安全にご利用できます
FUJITSU パートナー

ノアのコンサル事業
企業力・企業の信頼性向上を図りませんか？
■ISO9001・14001認証取得
■情報セキュリティ認証取得関連
（Pマーク認証取得・ISMS認証取得）
■ITシステムコンサルタント

株式会社 ノア　宇都宮市宝木町1-40-3
TEL 028-621-5995／FAX 028-625-2895
★http://www.noahinc.co.jp　★E-mail:info@noahinc.co.jp

●11月5日(土)・6日(日)は、宇都宮の秋の一大イベントに出かけよう!

宮の市（商業祭）
宇都宮餃子祭り2005
うつのみや城址まつり2005

宮の市／二荒通り

宮の市（商業祭）

ワクワクに出会える15日間「宮の市」（商業祭）は、慶長19年（1614年）に城下商業の振興を目的に開かれた「大膳市」やその後の「六斎市」にちなんで現代版「市」として復活させ、商業者と消費者の交流を、各種事業を通して促進することにより、本市商業の振興とともに、商店街の活性化に繋げることを目的として実施しています。期間中は、市内各商店街に是非お出かけください。

■期間
10月23日(日)～11月6日(日)

■実施内容
・ふれあい懸賞
実施各店が1000円以上お買い上げのお客様へ応募券を配布し、応募券に切手を貼り郵送すると、ホテル・旅館のペア宿泊券や食事券などを抽選でプレゼント。
・七福神スタンプラリー
11月6日(日)に、中心市街地の7カ所にチェックポイントを設置し、スタンプラリー完走者には抽選で素敵なプレゼント。
・宮の市ストリートフェスティバル
11月5日(土)～6日(日)バンバ通りを会場に、ジャズ（軽音楽）のライブ、カクテルの販売、おいしい食の模擬店、その他魅力あるブースが多数出店。
・消費者還元セール
実施各店が期間限定特別サービスとして、還元セールを実施。
・1商店街1イベント
各商店街が独自に楽しさいっぱいのイベントを開催。
※別表参照（次ページ）
問合せ 宮の市（商業祭）実行委員会事務局（宇都宮商工会議所内）
☎ 637-3131

宇都宮餃子祭り2005

餃子の街として全国的に有名な宇都宮市。今年も恒例の「宇都宮餃子祭り」が、まちかど広場を中心に開催されます。会場のテント内には宇都宮餃子会加盟の約20店が出店します。

■期日
11月5日(土)・6日(日)
午前11時～午後4時

■会場
・まちかど広場
（宇都宮市中央生涯学習センター南側）
・二荒山神社境内
・日野町通り
・来らっせ（ラパーク長崎屋地下1階）

■主な内容
・宇都宮餃子会会員が出店し餃子を一皿百円で販売
・餃子に関連したステージイベント
・宇都宮餃子会加盟店（協賛店）による20％割引販売
・来らっせにおいて2日間限定で宇都宮餃子会加盟店の盛り合わせ餃子を提供

問合せ 宇都宮餃子祭り実行委員会（来らっせ内）
☎ 614-5388

うつのみや城址まつり2005

■期日
11月5日(土)
午前11時30分～午後2時

■内容
江戸末期の宇都宮城主、戸田忠恕公の大名行列に扮した市民約150名による時代行列

■時代行列ルート
宇都宮市立中央小学校を午後12時40分に出発→みはし通り→バンバ通り→大通り→東武馬車道通り→オリオン通り→みはし通り→宇都宮市立中央小学校に午後1時50分着

■メイン会場の主な催し
・火縄銃演武
・宇都宮鳶木遣り保存会によるはしご乗り
・男体雷太鼓

問合せ 「よみがえれ！宇都宮城」市民の会事務局
☎ 632-2786

社長様へ 後継者問題をご相談ください

まずは、ご相談ください!
樋口会計
M&A情報センター
宇都宮市北一の沢町16番地7号
Tel 028-622-0135
メール無料相談 htax@alto.ocn.ne.jp
（秘密厳守）

会員向け特別融資制度

「宇都宮商工会議所ビジネスローン」

当所では市内の7金融機関と提携し、会員向けの特別融資制度を取り扱っています。この会員向け特別融資制度の特徴は、提携した金融機関から融資を受ける場合、当会議所の会員に限り、金利や手数料などが優遇されるものです。お申し込みのための共通条件と提携金融機関は以下のとおりです。

共通条件 ○宇都宮商工会議所の会員で、会費を完納している方
○各種税金の滞納がない方

※その他、金融機関により個別のお申し込み条件がある場合があります。詳しい内容は、下記金融機関または担当課へお問い合わせください。

㊊当所経営支援課へ ☎ 637-3131

〈参 考〉 宇都宮商工会議所ビジネスローンホームページ
http://www.u-cci.or.jp/business-loan/

提携金融機関（50音順）と各金融機関の会員メリット

足利銀行 ☎626-0526	☆取扱手数料が無料または金利0.2％優遇（商品によりメリットが異なります）
鹿沼相互信用金庫 ☎624-2251	☆会員向けオリジナル商品
烏山信用金庫 ☎636-6611	☆金利0.25％優遇
群馬銀行 ☎634-7181	☆金利0.2％優遇・審査結果を原則翌営業日に回答
商工中金 ☎633-8191	☆金利0.1％優遇
栃木銀行 ☎633-1241	☆金利0.2％優遇
栃木信用金庫 ☎633-2111	☆金利0.25％優遇

インターネット受発注システム「e～べぇねっと宇都宮」参加企業を募集

平成18年4月より、「e～べぇねっと宇都宮」が生まれ変わります。

掲載対象業種を製造業・建設業だけに限られていましたが、このたびのリニューアルにあたり、広く宇都宮市内の全業種を掲載対象業種とし、多くの皆様にご活用いただくことが可能となります。

宇都宮市内の全業種の企業にご活用いただくことが可能となり、参加企業とサイト訪問者にとって少しでも多くのビジネスマッチングの場を提供していきます。

特 徴① 貴社を24時間年中無休で紹介できます。

特 徴② 「e～べぇねっと宇都宮」登録会員の新商品、新技術、イベント情報をタイムリーに掲載できます。

特 徴③ 「e～べぇねっと宇都宮」登録会員はトップページに掲載され、また、新規会員も登録時にはトップページに掲載されます。

特 徴④ キーワードにより検索すると、「e～べぇねっと宇都宮」及び貴社のホームページの双方にアクセスがされますので、アクセス増が期待できます。

「e～べぇねっと宇都宮」では、新たに参加企業を募集します。参加対象としては、当所会員でインターネット及びEメール環境が整備されている方。インターネット環境未整備の方のご登録、また、ご不明な点などお気軽に当所までご連絡ください。

◇維持管理料一万円（年間）

問合せ 当所産業環境課へ
☎ 637-3131
http//www.e-benet-ucci.com

商工会議所の検定試験

商工会議所の検定試験は社会人としての必須ライセンスであり、目に見えない財産です。

検定種目	試験日・受付期間	受験料
簿記 1級～4級	試験日 11月20日(日) 受付期間 9月29日(木)～10月21日(金)	1級 7,140円 2級 4,080円 3級 2,040円 4級 1,530円
日本語文書技能 3級	試験日 12月4日(日) 受付期間 10月14日(金)～11月4日(金)	3級 6,120円

●表紙の言葉

シンボルロードのいちょう並木

10月号の表紙は、市役所と県庁を結ぶシンボルロードのいちょう並木です。その途中にあるのが、とちぎ名木百選にも選定されている『宇都宮城の大いちょう』。かつては宇都宮城内にあったという、樹齢4百年の名木でまさに街のシンボルです。

天地人 vol.505 平成17年10月10日発行
発 行 所 宇都宮商工会議所
〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4
TEL 028-637-3131 FAX 028-634-8694
URL http://www.u-cci.or.jp
編集発行人 野澤不二夫
編集・制作 株式会社 新朝プレス

©宇都宮商工会議所
本誌記事・写真・イラストなどの無断転載を禁じます。

読者アンケート10月号（VOL.505）

ご意見・ご感想をお聞かせください。

1. 今月の会報「天地人」記事の中でよかったものに右側の□の中にチェックしてください（3つまで）。
・巻頭特集 □ ・商工会議所かわら版 □
・商工会議所共済制度 □ ・メンバーズパーク □
・商工会議所カレンダー □ ・経営トレンド－お役立ち講座－ □
・ぶらりミュージアム散策 □
・その他（具体的に ）

2.今後、会報「天地人」で特集してほしい内容に右側の□の中にチェックしてください（3つまで）。
・商工会議所活用講座 □
・健康づくり □
・人材育成 □
・創業・第二創業 □
・M＆A □
・中小企業の会計・財務 □
・ブランド戦略 □
・その他（具体的に ）

3.その他、ご意見・ご感想はこちらへ

●読者プレゼント希望欄 欲しい招待券1つに○を付けて下さい。

	栃木県立美術館		宇都宮美術館
	栃木県立博物館		栃木県立子ども総合科学館

※プレゼントの応募締切は10月27日です。

経営トレンド ―お役立ち講座―

当所　中小企業相談所

仕事に役立つコーチング（第4回）

皆様、こんにちは。

前回は身近に起こっている会話について紹介しました。いかがでしたか？どのような感想をもったでしょうか？

この上司の場合は、結果重視でプロセスは無視するタイプの人のようです。これでは、上司が本当に知りたい（聞きたい）理由は、見えてきません。

また、部下の営業員も、

「どうせ言っても分かってくれないや」

「自分だって一生懸命やってるのにあんな言い方はないじゃないか」

「明日もまた同じ事言われるのかな？」

「ひょっとしたら、自分はあまり必要ではないかも」

などと思ってしまいます。

聞かれていない⇓自分の存在を認めてもらえていない⇓と感じてしまうものです。

人に話を真剣に聞いてもらった経験はありますか？それは、小さい頃の先生かも、それとも友達かも…。ちょっと考えてみてください。「聞いてもらった」時の気持ち良さ。

《「聞いてもらった」という完了感はありますか？》

人はだれでも自分の話を聞いてもらいたいと思っています。しかし、上司に話しては見たものの「話してよかった」という完了感はなかなか感じないものです。それよりも、「言わなければよかった」「やはり自分の話は大切ではないんだ」など、あせりや不安、孤独感に陥り自分の存在価値さえも疑ってしまいます。

人に話しを聞いてほしいと感じた時、それは忠告や評価を求めているのではなく、「ただ話を聞いてほしい」「たとえNOでも1度は受け入れて欲しい」と思っているものです。誰かに自分の話を全部話せたとき、自分の内側ではどんなことが起こるでしょうか？

1　人に話してみて初めて自分が何を考えていたかを確認できる。

2　漠然としていた考えがまとまる。

3　安心感が生まれ、自分の存在価値を肯定できる。

このように「話せる、聞いてもらえる」ということで自分の考えに集中でき、「やる気」や「気づき」がうまれ、コミュニケーションがより発展すると思います。

では、上司はどのような聞き方をすれば部下のモチベーションを上げることができるのでしょうか？

次回は、コーチング的な会話をご紹介します。

「雷都物語」「スーパー雷都物語」商品審査申込受付中

宇都宮商工会議所雷都物語メーカー協議会では、統一ブランド名「雷都物語」のネーミングでメーカーの協力により新商品の開発をしておりますが、新たな名産品をラインアップしたく、商品を募集しております。是非「こだわり」の商品にて審査にお申込みください。

審査商品

食品に限る（土産品・贈答品）

審査料　一品一万円

販売先

市内有名百貨店、ろまんちっく村など

問合せ　当所産業環境課へ

☎ 637-3131

※雷都物語商品をホームページで紹介しておりますので、是非ご覧下さい

ホームページ

http://www.raito.info

企業再生に意欲のある中小企業を

各分野のスペシャリストが支援します

●「栃木県中小企業再生支援協議会」●

ご相談

第一次対応

専任アドバイザーによる窓口相談

・財務諸表等により現状分析
・支援施策の紹介
・企業再生の可能性の検討

再生の可能性あり

第二次対応

再生（改善）計画の策定支援

・専門家チームによる支援
・計画に基づく資金調達の支援
・計画の進捗状況のサポート

企業再生

専門家
中小企業診断士、弁護士
公認会計士、税理士
工業技術アドバイザー等

問合せ
栃木県中小企業再生支援協議会
☎ 610-4110
当所経営支援課
☎ 637-3131

笑ってくれるだけで、幸せになれる。
イラスト：かわあい きよし

事業資金のご相談はとちぎんへ

事業資金をスピード審査でご提供
とちぎんビジネスマックス

より幅広く、かつ迅速な対応をめざす
企業活力支援資金サクセス・ライン

※審査の結果ご希望に添いかねる場合もございますので、あらかじめご了承願います。※詳しくは窓口までお問い合わせください。
（平成17年10月3日現在）

TOCHIGIN この街好きです。栃木銀行

2005秋のイメージポスター

宮の市　イベント・ふれあい懸賞を実施する商店街・大型店

■10月3日現在

実施団体・店舗名	実施イベント（実施日）	内　容
泉が丘商店会	泉が丘秋祭り　11月5日（土）・6日（日）（予定）	菊花展（斉藤食品店）
宇都宮オリオン通り商店街振興組合	ナイトバザール　11月6日（日）12時～20時	ナイトバザール（オリオン通り）
オリオン通り曲師町商業協同組合	授産施設こぶし作業所「チャリティーバザー」11月6日（日）9時半～17時	チャリティーバザーを行う（イベント広場）
東武馬車道通り商店街振興組合	ねらってダーツ！　11月6日（日）10時～15時（スタンプラリー終了まで）	無料。一人３回投げて点数により商品プレゼント（上野文具本店駐輪場）
平松商店会	がらくた市　11月3日（木）	フリーマーケットなどいろいろ（綱川自動車整備工場）
みどり野町商店会	三品ワゴンセール　10月23日（日）～11月6日（日）　15日間	各店舗
宇都宮ユニオン通り商店街振興組合	ハロウィンフェスタinユニオン　11月6日（日）　12時～17時	模擬店、フリーマーケット、ストリートライブ（ユニオン通り全体）
バンバ通り商店街	バンバ通り商店街青年部テント市　11月5日（土）・6日（日）	やきそば、バナナチョコ等の販売（長崎屋前）
宇都宮駅東地区商業会	ふれあい朝市　11月下旬予定　6時～9時	朝市（宿郷町遊歩道を予定）
東武宇都宮百貨店	特別ご優待会　10月25日（火）～27日（木）	友の会、外商、東武カードのお客様をご招待しての特別ご優待会（全館）
パセオ	15周年記念フェア　11月3日（木）～6日（日）	期間中５倍ポイント実施、先着プレゼント（全館）
FKDショッピングプラザ宇都宮店	●レディスレザー＆ファー・コート＆ジャケット市 ●トリンプスペシャルセール　10月25日（火）～31日（月）3F大催事場 ●クラフト作家工房展　11月2日（水）～7日（月）3F大催事場	

ふれあい懸賞を実施する商店街・大型店

■10月3日現在

東通り商店街	和尚塚商工振興会	雀宮スタンプ会	中央通り商店会	みはし通り商店会	オータニ鶴田店
岩曽東商店会	鹿沼街道商業会	雀宮日の出通り商店会	鉄砲町商店会	ミネ銀座商店会	かましん清原テクノ店
宇都宮JR駅前商店街振興組合	鹿沼街道商工振興会	馬場南通り会	馬場町通り商店街	もみじ通り商店会	カンセキ駅東店
南高砂通り商店会	互運会	大工町大通り商店街連盟	日野町商店街振興組合	陽東商工振興会	たいらや（滝谷店、今泉店、鶴田店、24築瀬店）
大谷商工観光協力会	雀銀座会	中央公園南商工振興会	二荒通り商店街	フェスタ	ヨークベニマル御幸が原店

※宮の市（商業祭）は、市内各商店街で10月23日（日）から開かれます。※イベント内容は予告なく変更になる場合があります。

Museum ぶらり ミュージアム in 宇都宮 散策

※企画展・展覧会開催期間、常設展のみの開館期間では観覧料が変わります。

このページに掲載されている各館のペア招待券を各5組10人様にプレゼントします。P12のハガキでご応募ください。応募者多数の場合は抽選となります。当選発表は賞品の発送をもって代えさせていただきます。

※招待券は賞品によって各企画展用の入館券になる場合があります。それぞれに使用期限がありますので、ご了承ください。

■栃木県立美術館

10月23日（日）より、企画展「ゲオルク・バゼリッツ展―絵画の凱歌―」が始まります。モチーフを「逆さ」にした衝撃的絵画によって、絵画の歴史と運命を転倒させた現代絵画の最高峰ゲオルク・バゼリッツ。1965年から最近までの平面作品約80点による日本初の本格個展に注目です。

宇都宮市桜4-2-7　TEL.028-621-3566（代）
■開館時間／AM9:30～PM5:00（入館はPM4:30まで）
■休館日／月曜（ただし10月10日は開館、翌日11日が休館）
■観覧料／一般800円、高校生・大学生500円、中学生以下無料

■宇都宮美術館

企画展は10月23日（日）まで、大正末期に日本で初めて結成された、在野の彫刻団体「構造社」に集った作家の作品を紹介する「構造社―昭和初期彫刻の鬼才たち展」が開かれています。また、第3回・コレクション展「世界・日本・宇都宮にゆかりの美術」も開催中です。

宇都宮市長岡町1077　TEL.028-643-0100（代）
■開館時間／AM9:30～PM5:00（入館はPM4:30まで）
■休館日／月曜（ただし10月10日は開館、翌日11日が休館）
■観覧料／一般600円、高校生・大学生400円、小学生・中学生300円

■栃木県立博物館

自然系テーマ展として「土のひみつ」が開かれています。また、11月13日（日）まで、栃木県内にのこる仏画の名品を一同に展示する企画展「祈りのすがた―下野の仏画―」も開かれています。下野の仏画の精華を、この機会にぜひ見てみてはいかがでしょうか。

宇都宮市睦町2-2　TEL.028-634-1311（代）
■開館時間／AM9:30～PM5:00（入館はPM4:30まで）
■休館日／月曜（ただし10月10日は開館、翌日11日が休館）
■観覧料／一般250円、高校生・大学生120円、中学生以下は無料

■栃木県子ども総合科学館

10月30日（日）までの「あそぼう工房」（水曜日の午前中は休み）は、『いろいろきのこ』がテーマです。開催時間はAM10:00～とPM1:00～の1日2回です。また、10月22日（土）・23日（日）には環境や廃棄物問題に関するイベント「クリーンアップフェア2005」も開催されます。

宇都宮市西川田町567　TEL.028-659-5555（代）
■開館時間／AM9:30～PM4:30（入館はPM4:00まで）
■休館日／月曜（ただし10月10日は開館、翌日11日が休館）、第4木曜
■展示場料金／大人520円、小人（4歳～中学生）210円

Pick Up!

▶ゲオルク・バゼリッツ「無題」1980/81年

■栃木県立美術館

ゲオルク・バゼリッツ展―絵画の凱歌―
ヨーゼフ・ボイスと愉快な仲間たち
―私はウィークエンドなんて知らない―
（会期：10月23日（日）～12月18日（日）まで開催）

「ゲオルク・バゼリッツ展」は、彼の平面作品約80点を紹介する日本初の本格的個展です。また、同時に開催される「ヨーゼフ・ボイスと愉快な仲間たち」は、ドイツのカリスマ的彫刻家ボイスのユニークな彫刻作品を紹介します。彼の活動拠点であったデュッセルドルフ芸術アカデミー出身のアーティスト作品なども併せて展示されます。

マッサージサロン KENYU　天使の休息。

マッサージサロン健佑　東武宇都宮店
宇都宮市宮園町5-4 東武宇都宮百貨店4F
東武第一パーキング4階お入口

マッサージサロン健佑　一番町店
宇都宮市一番町1-10（一番町クリニックの1階）
TEL 028-635-6935

マッサージサロン健佑　大曽店
宇都宮市大曽1-8-10
TEL 028-600-4441

出張マッサージ承ります TEL 028-643-6888

リラクセーションスペース ホワイトルーム
宇都宮市川向町1-23　宇都宮駅ビルパセオ2F
TEL 028-627-8415

福利厚生としてマッサージ契約も承っております

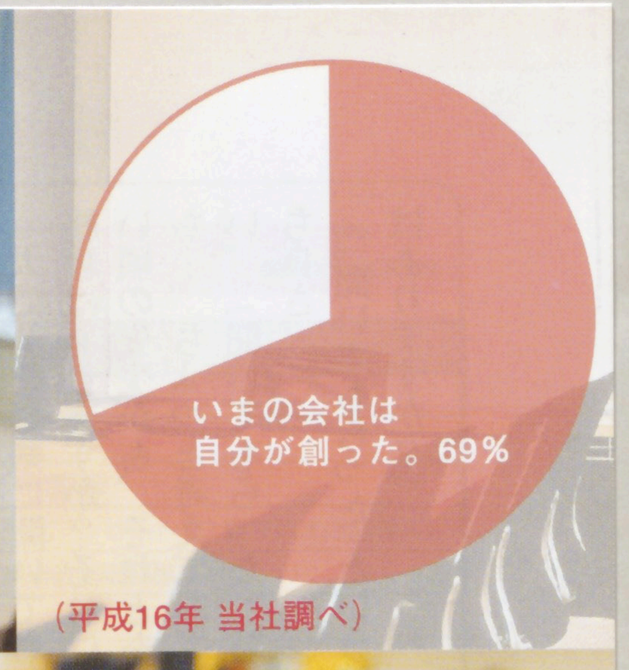
有限会社　健　佑　栃木県宇都宮市西1-4-13　TEL 028-633-7277／FAX 028-633-7837

NPO法人設立いたしました
特定非営利活動法人
視覚障害者の夢と生活を創る会

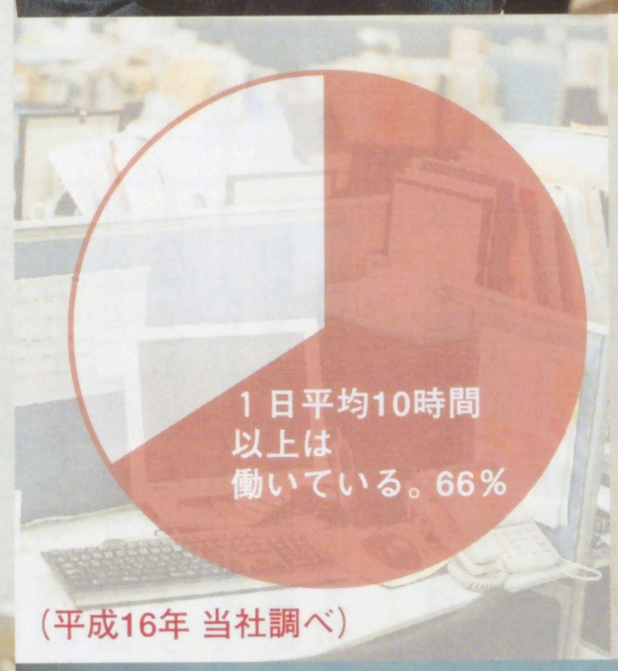
宇都宮商工会議所会報
天地人
平成17年10月10日（毎月10日発行）
昭和43年4月11日第三種郵便物認可

実は、40人にひとりが、社長さん。

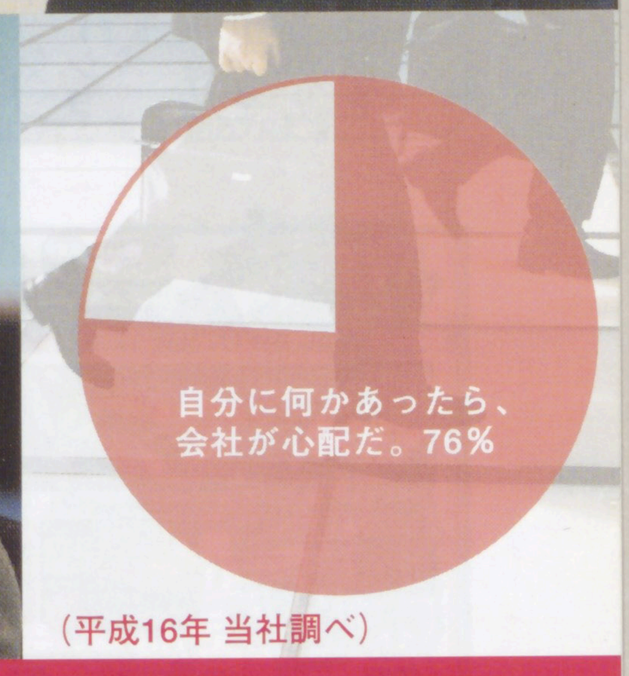
法人登記済の会社数÷就業者人口（平成13年 総務省調べ）



（平成16年 当社調べ）



（平成16年 当社調べ）



（平成16年 当社調べ）

会社経営に〈追い風〉という名の保険、[フェアウインド] 新登場。

企業経営者の方のもつ、さまざまな不安、心配、悩み。アクサ生命は、そんな声に耳を傾け、研究を重ねています。
会社役員の万一の時や、その会社の大事の際、また、経営者ご自身の人生設計まで、
[フェアウインド] は、状況に応じた自在なプランで、
企業経営をバックアップする保険。多種多様なニーズをしっかり捉え、
その不安を安心に変えてゆく。ますますアグレッシブに、
前向きに、ぐっと後押しする。エールを送る。
アクサ生命から [フェアウインド]。
経営者保険に新しい風です。

LTTP 低払いもどし金型定期保険
FairWind
フェアウインド

人生に、ソリューション。

AXA

アクサ生命

宇都宮営業所 〒320-0815 宇都宮市中河原3-19 アクサ宇都宮ビル TEL.028-637-7670 http://www.axa.co.jp
ご検討に際しては、「商品パンフレット」「ご契約のしおり・約款」を必ずご覧下さい。

Be Life Confident

AXA-20-0410-0938/9F7

発行所 宇都宮商工会議所 編集兼発行人 野澤不二夫
〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4
TEL 028-637-3131
FAX 028-634-8694
http://www.u-cci.or.jp
会員の購読料は、会費に含まれています。
定価150円